

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
LIMITED

A/C.5/36/77
3 December 1981
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

UN LIBRARY

Тридцать шестая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункты 100 и 112 повестки дня

DEC 8 1981

UN/SA COLLECTION

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ
ПЕРИОД 1982-1983 ГОДОВ

ПРОГРЕССИВНОЕ РАЗВИТИЕ ПРИНЦИПОВ И НОРМ МЕЖДУНАРОДНОГО
ПРАВА, КАСАЮЩИХСЯ НОВОГО МЕЖДУНАРОДНОГО ЭКОНОМИЧЕСКОГО
ПОРЯДКА

Административные и финансовые последствия проекта
резолюции, содержащегося в документе A/C.6/36/L.17

Заявление, представленное Генеральным секретарем в
соответствии с правилом 153 правил процедуры
Генеральной Ассамблеи

1. Шестой комитет на своем 65-м заседании, состоявшемся 2 декабря 1981 года, принял проект резолюции, содержащийся в документе A/C.6/36/L.17. Он также рассмотрел заявление о финансовых последствиях (A/C.6/36/L.23).

2. На основании пунктов 2, 5 и 6 проекта резолюции, содержащегося в документе A/C.6/36/L.17, Генеральная Ассамблея будет:

а) просить ЮНИТАР подготовить исследование, упомянутое в пятом пункте преамбулы проекта резолюции, и завершить его в сроки, которые позволили бы Генеральному секретарю представить его Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии;

б) просить Генерального секретаря отменить в отношении исследования ЮНИТАР правила о контроле и ограничении документации;

в) просить Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии доклад об исследовании, проведенном Учебным и научно-исследовательским институтом Организации

Объединенных Наций, для рассмотрения его в первоочередном порядке по пункту, озаглавленному "Прогрессивное развитие принципов и норм международного права, касающихся нового международного экономического порядка", который будет включен в предварительную повестку дня этой сессии.

3. Следует напомнить, что в пункте 1 своей резолюции 35/166 Генеральная Ассамблея просила Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) подготовить перечень существующих и развивающихся принципов и норм международного права, относящихся к новому международному экономическому порядку, который касается экономических отношений между государствами, международными организациями и другими юридическими лицами публичного международного права, и деятельности транснациональных корпораций, как они сформулированы, в частности, в документах, упомянутых в этой резолюции. Ассамблея просила также ЮНИТАР подготовить на основе упомянутого выше перечня аналитическое исследование по вопросу о прогрессивном развитии принципов и норм международного права, касающихся нового международного экономического порядка.

4. ЮНИТАР информировал Генерального секретаря 9 сентября 1980 года о том, что он не сможет осуществить такого рода исследование, если не будут предоставлены необходимые средства в форме специальной субсидии Генеральной Ассамблеи. Генеральный секретарь удовлетворил эту просьбу, выделив 86 500 долл. США по разделу 26 регулярного бюджета, из которых 60 900 долл. США были использованы ЮНИТАР на подготовку стадии I исследования. Однако ЮНИТАР вновь обратил внимание Генеральной Ассамблеи на необходимость предоставления финансовых средств для покрытия всех расходов по стадии II, если она пожелает, чтобы проект был завершен 1/.

5. Что касается пункта 2 постановляющей части данного проекта резолюции, то для того, чтобы ЮНИТАР смог осуществить стадию II исследования, для чего потребуются более сложные исследовательские работы, включая консультации с экспертами из различных географических регионов, Генеральный секретарь считает необходимым согласиться с просьбой ЮНИТАР о предоставлении временной помощи на срок в 12 месяцев соответственно на уровнях С-3 и категории общего обслуживания пяти консультантов, каждый на срок в один рабочий месяц, и пяти исследователей-ассистентов, каждый сроком на три месяца, а также о покрытии других расходов. Общая сумма составит 119 600 долл. США со следующей разбивкой: